
ICANN79 | Foro de la comunidad – Sesión conjunta: GAC y la GNSO

Miércoles, 6 de marzo de 2024 – 9:00 a 10:00 SJU

GULTEN TEPE:

Bienvenidos a la reunión del GAC con la GNSO. Para garantizar la transparencia de la participación en el modelo de múltiples partes interesadas de la ICANN les pedimos que inicien sesión en Zoom con el nombre completo. Si desean hacer una pregunta o comentario, pónganlo en el chat comenzando y finalizando la frase con QUESTION o COMMENT, como se indica en el chat. La función está al pie de la ventana de Zoom.

Hay interpretación en las sesiones del GAC en los seis idiomas de Naciones Unidas más portugués. Los participantes pueden seleccionar el idioma haciendo clic en el icono de interpretación de la barra de Zoom. Si desean tomar la palabra, levanten la mano. Cuando el facilitador diga su nombre, abran el micrófono y hablen. No olviden decir su nombre y el idioma en el que hablarán si no es inglés. Por favor, hablen con claridad y a una velocidad razonable para precisión en la interpretación. Asegúrense de poner en silencio los dispositivos cuando hablen.

Por último esta sesión, al igual que otras actividades de la ICANN, se rige por los estándares de comportamiento esperado de la ICANN. En caso de interrupción en la sesión el personal técnico pondrá en silencio a todos los participantes. Con esto le paso la palabra al presidente del GAC Nicolás Caballero.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

NICOLÁS CABALLERO: Buenos días, buenas tardes, buenas noches a los que están en línea. Bienvenidos a la sesión con la GNSO. Tengo el placer de darle la palabra a Paul McGrady, Jeff Neuman, Greg DiBiase. Bienvenidos. Al vicepresidente, Nigel Hickson, del Reino Unido. Jorge Cancio, de Suiza. Espero no olvidarme de nadie. Tomslin, disculpas. Bienvenidos entonces.

Tendremos una agenda muy interesante hoy. Hablaremos de la próxima ronda de nuevos gTLD, las declaraciones de interés de la GNSO, el uso indebido del DNS y, si el tiempo lo permite, el WHOIS. La idea es avanzar con la presentación y después abrir el piso para lo que espero serán rápidas, breves y concretas preguntas. Así podemos dar las respuestas correctas o la GNSO o nosotros, dependiendo del caso, podemos concretar la respuesta. También vamos a hablar en la sesión de hoy del KPI. Era un chiste. No sé si estaban prestando atención. A ver si tomaron café hoy a la mañana y si era bueno. Bienvenidos otra vez. Con esto le paso la palabra a Greg DiBiase. Bienvenido.

GREG DIBIASE: Gracias, Nico. Soy Greg DiBiase. Soy presidente del consejo de la GNSO. Gracias por recibarnos. Es un placer para nosotros estar aquí. Quiero señalar y agradecer al GAC por su participación, especialmente en un par de iniciativas recientes de la GNSO donde nos dieron un excelente feedback de la perspectiva del GAC. Hoy hablaremos de un par de puntos. Nico, ¿podemos entrar directamente en la agenda?

NICOLÁS CABALLERO: Por supuesto. A menos que usted desee decir algo le paso la palabra a Suiza.

JORGE CANCIO: Okey. Hola. Buenos días. Soy Jorge Cancio, del gobierno de Suiza y el punto del contacto del GAC ante la GNSO. Junto con Jeff hemos propuesto esta agenda a nuestros líderes. Eso es lo que tenemos para hoy. Vamos a la siguiente diapositiva. Podemos comenzar con los puntos a tratar sobre el programa de nuevos gTLD y la próxima ronda.

Lo que sigue es una manera muy diplomática de expresarlo pero nos complacería, si nos dan una actualización del trabajo que realizaron, en el equipo reducido más en preparación para la próxima ronda del programa de nuevos gTLD. Si pudieran ampliar y contarnos de algún punto específico o alguna decisión de política pendiente que nos pudiera afectar. Por supuesto, además está esta cuestión de los medios de resolución de las cadenas de caracteres en conflicto. Eso en realidad le corresponde más a la junta directiva pero quizá nos puedan poner al día sobre el tema.

NICOLÁS CABALLERO: Adelante, Paul.

PAUL McGRADY: Gracias, Nico. Yo tengo el privilegio de liderar el equipo reducido plus que nos ocupamos de las recomendaciones suplementarias relativas a

las inquietudes que tiene la junta directiva con algunas de las recomendaciones de políticas de procedimientos posteriores. Hace meses que estamos trabajando diligentemente. La buena noticia es que estamos en el buen camino. Estamos en forma puntual trabajando y estamos casi llegando a la finalización. Tenemos algunos borradores preliminares de las recomendaciones suplementarias que está considerando el equipo reducido bastante estables y los pasaremos al consejo de la GNSO para su consideración y posible voto. Los presentamos en un seminario en la semana preparatoria y vamos a hacer una consulta comunitaria. Sobre estas recomendaciones suplementarias a las 10:30 hoy a la mañana las repasaremos rápidamente porque la mayoría recibió una presentación más detallada durante la semana preparatoria, que fue coorganizada junto con Nigel, que les pertenece, y Justine Chew, del ALAC, pero las repasaremos apenas por encima. El tiempo lo vamos a destinar en detalle a la sesión más tarde.

La idea en esta sesión comunitaria es recabar las reacciones en tiempo real de las recomendaciones propuestas y vamos a considerar las medidas a tomar sobre esta base. Este equipo reducido plus se va a reunir mañana para tratar el feedback recibido de la comunidad y luego vamos a darles una forma final en el consejo de la GNSO en la reunión de abril.

Es difícil, como persona que no es del GAC, conocer la perspectiva de todos pero voy a tratar de resaltar algo que quizá no esté necesariamente alineado con la preocupación de la junta directiva, y esto es algo que al GAC no le debe sorprender, es que a la junta le

preocuparon las recomendaciones de los procedimientos posteriores en relación con los singulares y plurales.

En básicamente todo el trabajo de procedimientos posteriores hubo coincidencia en la comunidad que los plurales y singulares son confusos. El grupo analiza las intenciones detrás del uso de que una cadena particular haga excepciones. A la junta no le gustó esta noción de un uso previsto. Todos somos conscientes de las conversaciones que hay sobre los PIC y los RVC y las cuestiones de uso indebido. A ellos también les preocupó esta disposición generalizada que se hace de la recomendación de singulares y plurales.

No se aprobó la recomendación y volvió al equipo reducido plus. Este equipo reducido plus lo que hizo fue básicamente sacar los contenidos relacionados con uso previsto, añadimos un poco de contenido de clarificación, porque las .MARCAS requieren algo de aclaración y esto está en las recomendaciones suplementarias, pero en realidad no nos detuvimos en la cuestión de que los plurales y singulares fueran confusamente similares entre sí. Es algo que se trató ya en la última ronda.

A menos que algo cambie en los próximos días según lo que diga la comunidad, hay una gran posibilidad de que esto pase al consejo de la GNSO y el consejo podría refrendar lo que decida el equipo reducido plus y luego iría a la junta. Quizá esto no sea lo que la junta espera. A mí me encantan las fiestas de cumpleaños sorpresa. Me encantaría si mi esposa me regala un automóvil y me lo regala la mañana de navidad con un lazo encima pero esa no es la idea aquí. Quería

adelantárselo para que a la junta directiva esto no le sorprenda. Espero no haber usado demasiado tiempo en esto.

Por último quiero decir que queremos agradecer pública y expresamente a los participantes del GAC que han sido instrumentales por su compromiso, su ayuda en este proceso. Las mismas personas en este espacio: Jorge, Jason, Zeina, Nigel, Susan Anthony. Un profundo agradecimiento a los miembros de este equipo reducido plus del GAC. Les agradecemos realmente que hayan dedicado el tiempo a trabajar con nosotros para obtener el mejor resultado posible. Gracias.

NICOLÁS CABALLERO:

Gracias, Paul. Antes de abrir a preguntas o comentarios, Jeff, no sé si usted quiere decir algo.

JEFF NEUMAN:

Sí. Gracias. Paul hizo un trabajo fantástico en el liderazgo de este equipo reducido. Usted también se lo merece pero quería agregar con respecto a singulares y plurales. Aquí es un aspecto donde toda la comunidad, el ALAC, el GAC, todas las unidades constitutivas, la GNSO, todos acordaron con la prohibición de singulares y plurales, pero vino la junta y dijo que para ellos esto no era en pos del interés público. Creo que es una cuestión interesante. Vemos que toda la comunidad considera que sí es en pos del interés público pero la junta piensa distinto. Creo que es importante porque esta es una de esas áreas, una de esas cuestiones donde la GNSO y el GAC están claramente alineados.

NICOLÁS CABALLERO: Gracias, Jeff. Sin duda, un punto importante. Ahora voy a abrir en este momento el piso a preguntas para ver si tenemos alguna reacción, algún feedback en la sala, aquí, o en línea, con respecto al primer punto. No veo manos ni pedidos de palabra en la sala del chat. Eso significa que estamos bien. Pasemos al segundo tema. Jorge, ¿quiere usted seguir?

JORGE CANCIO: Antes de terminar el primer tema, como dijo Paul, tendremos una sesión a las 10:30 sobre las recomendaciones suplementarias en las cuales han estado trabajando. Es la sala 104ABC, la sala de la GNSO. Como el GAC no tiene sesión en conflicto están todos invitados a asistir y participar de esta consulta.

Ahora sí, pasemos al siguiente tema de procedimientos posteriores. Se trata del tema de los diacríticos del código de escritura latino en los nuevos gTLD. Esto lo hablamos en Hamburgo pero nuevamente les vamos a pedir que nos actualicen sobre el trabajo que hicieron en este tema, incluyendo una línea de tiempo tentativa para decisiones y acciones. Con esto dejo de hablar y, como se dice en la pregunta que les enviamos, esto va más allá del nombre específico .QUEBEC.

GREG DIBIASE: Gracias, Jorge. En el consejo hemos discutido cómo sería la mejor forma de abordar esto, a través de una sesión educativa para entender el tema. Estamos elaborando una solicitud para un estudio para

determinar el mejor abordaje. En el proceso, la ICANN nos transmitió el feedback, que están trabajando el personal en una serie de ideas de resolución que esperamos recibir en la reunión de abril. Ahí deberíamos tener propuestas más concretas a considerar en breve. Ahí determinaremos la mejor manera de abordar esta cuestión.

NICOLÁS CABALLERO: Gracias, Greg. ¿Alguna pregunta? ¿Algún comentario de la sala o en línea? No veo manos. Qué sorpresa. Esto va muy bien. Muy tranquilo. Estoy muy contento. No hay preguntas hasta ahora. Tenemos a Indonesia.

ASHWIN SASTROSUBROTO: Mi pregunta es la siguiente. Usted mencionó la Internet multilingüe: francés, español, alemán, portugués. ¿Está esto relacionado con el latín? Por ejemplo, en Alemania existe el [umlaut]. En Bosnia existe [inaudible]. Algo diferente. Por ejemplo, en Indonesia nosotros utilizamos letras ABCD. ¿Acaso esto no se incluye en este tipo de cuestiones relativas cuando hablamos del alfabeto internacional? Gracias.

PAUL McGRADY: Es específico de lo que se llama un diacrítico. Por ejemplo, un acento en la e. No sé si alguno de mis colegas puede explicarlo mejor.

JEFF NEUMAN: Sí, depende de las tablas del idioma y el código de escritura en particular. Por ejemplo, en el latín, el acento sobre la e no se considera una variante pero en otras tablas de idiomas es posible que sí se considere como variantes. Todo depende del idioma de la comunidad y qué es lo que ellos mismos ponen en las tablas. No puedo contestar con respecto a lo que ocurre en Indonesia pero en el código de escritura latín, por alguna razón los que trabajaron en eso no incluyeron el [umlaut] ni los acentos como variantes del uno al otro. No estamos seguros por qué fue eso así.

NICOLÁS CABALLERO: Gracias, Jeff. Gracias, Indonesia. ¿Alguna otra pregunta o comentario? No veo ninguna otra mano alzada ni en el chat virtual. Sigamos con el siguiente tema, que tiene que ver con la carta orgánica de SPIRT.

NIGEL HICKSON: Muchas gracias. No sé si se debe decir SPIRT o no. No sé cómo se debe pronunciar. Quizá sea muy útil para el GAC más amplio. El SPIRT es el grupo de revisión permanente de la implementación de marca de previsibilidad. Este va a ser un equipo que se va a montar y quizá puedan en 30 segundos decir qué va a hacer este equipo.

JEFF NEUMAN: Se dice SPIRT, aunque no se deletrea de esa forma. Hay una i silenciosa.

GREG DIBIASE: Quizá Anne, que está participando remotamente, puede dar una información.

AANNE AIKMAN SCALESE: Disculpen que no puedo estar allí. El equipo de SPIRT es un equipo redactor de carta orgánica. El equipo en sí no comenzará hasta que se abra la ronda. Como todos saben en el GAC, esto se diseñó para tratar temas que surjan después de que se hayan recibido las solicitudes y durante el proceso de otorgar esas nuevas solicitudes.

Lo que hemos visto de la ronda 2012 es que pueden surgir otras cuestiones después que necesitan una resolución rápida, por eso el SPIRT es un mecanismo que trabaja con el marco de procedimientos de previsibilidad que en este momento está disponible para comentario público.

El equipo redactor de SPIRT y el consejo solo han tenido una reunión. La próxima reunión no será sino hasta el 18 de marzo. Por eso esperamos que alguno de los participantes del GAC participe. Sé que el GAC ha hecho surgir el tema de SPIRT y cómo esto va a ayudar a solucionar cuestiones importantes del GAC. Por eso definitivamente esperamos participación del GAC lo más pronto posible.

La segunda reunión será el 18 de marzo. Lo más probable es que seguirán reuniones cada dos semanas o una vez a la semana si es necesario para completar el trabajo a tiempo. Se anticipa que el trabajo durará tres meses. Les damos la bienvenida para que se integren. Vengan pronto. Gracias.

NICOLÁS CABALLERO: Antes de darle la palabra a Irán yo creo que sería muy importante que el GAC tenga una reseña de la línea de tiempo, los resultados, los procesos de aprobación y las expectativas de los miembros. ¿Hay algo que usted pueda mencionar rápidamente, Greg, Jeff o Paul?

GREG DIBIASE: Anne, ¿tiene usted alguna opinión en este momento?

ANNE AIKMAN SCALESE: Creo que el personal de ICANN ha dado alguna información directamente al GAC con respecto al cronograma o la línea de tiempo o los requisitos en cuanto a los compromisos establecidos. No quiero especular más pero tengo entendido que es un compromiso de tres meses. Las reuniones se planean para que ocurran cada dos semanas pero si el trabajo no se hace lo suficientemente rápido, podrían las reuniones ocurrir una vez a la semana.

Hay mucha redacción que va a ocurrir en estas reuniones porque el personal está redactando un borrador que lo van a revisar los equipos y el rol del equipo es dar sus comentarios en vista a las pautas muy específicas con respecto al informe final del SubPro que va a delinear precisamente cómo va a actuar el equipo de SPIRT con el marco de previsibilidad.

Gran parte de este trabajo se ha hecho ya en procedimientos subsecuentes. Hay un anexo que lo especifica y hay un sinnúmero de

preguntas de cómo esto seguirá y cómo va a interactuar con el marco de previsibilidad que el SubPro IRT ya ha redactado. Por eso yo pediría que el personal de ICANN dé más detalle al GAC con respecto a ese compromiso del tiempo.

NICOLÁS CABALLERO: Muchas gracias por eso. Jeff.

JEFF NEUMAN: Sí. Según el último plan de trabajo que se presentó en la primera reunión, la intención es que se finalice y se presente al consejo para agosto. Acuérdense, este no es el equipo del SPIRT en sí. Es simplemente el redactor de la carta orgánica. El equipo de SPIRT no estará vigente hasta que el libro de pautas se finalice y se lance. Eso esencialmente no será sino hasta seis meses antes de que se abra la nueva ronda.

NICOLÁS CABALLERO: Gracias por eso, Jeff. Ahora Irán.

KAVOUSS ARASTEH: Muchas gracias. Gracias a todos. Durante el PDP surgió este tema y hubo muchas inquietudes de parte de muchas personas. En cuanto a previsibilidad, si hay un procedimiento y después algo surge, hay que solucionar esa cuestión. Desafortunadamente tiene que estar bajo el término de previsibilidad. En este momento el SubPro es algo que ha acordado toda la comunidad de una manera legislativa. Ahora hemos

trasladado esta responsabilidad a la comunidad a un grupo pequeño, aunque sea algo que se presente al consejo pero no va a existir la misma oportunidad para toda la comunidad con solo uno, dos o tres comentarios públicos para que hablen de esta situación no clara de la previsibilidad.

Puede existir otra forma de hacerlo. Pueden existir reglas del IRP, el equipo de implementación de IoT pero estamos estableciendo raíces para que si se hace algo que se solucione. No entiendo cómo está procediendo con este asunto la GNSO. A mí me preocupa que nuestras cuestiones o inquietudes no se estén estableciendo bien o que los derechos de toda la comunidad se transfieran a un grupo pequeño aunque esto sea algo en lo cual esté de acuerdo el consejo de la GNSO. Por eso tenemos que tener mucho cuidado con respecto a esto. Gracias.

NICOLÁS CABALLERO: Gracias por eso, Irán. Jeff, ¿desea decir algo?

JEFF NEUMAN: Sí. Gracias, Kavouss. El rol del equipo de SPIRT una vez que se integre no es para solucionar ninguna de las cuestiones que necesariamente pueden surgir después de que se abra la ronda. Más bien existe para ayudar a coordinar dónde encaja la resolución de esa cuestión. Si es apropiado para que toda la comunidad dé opiniones en cuanto a esa cuestión, entonces esa cuestión se referirá al SPIRT para toda la comunidad o si es apropiado para la GNSO. Por eso este equipo de

SPIRT no es que esté solucionando cuestiones que surjan sino que es simplemente un conducto para averiguar rápidamente cómo se debería resolver rápidamente esa cuestión.

NICOLÁS CABALLERO: Gracias, Jeff. Gracias, Irán, por la pregunta y el comentario. ¿Alguna otra retroalimentación u opinión, ya sea en el salón o en línea? No veo ninguna otra mano alzada. Estamos listos para proseguir. Quiero darle la palabra a Suiza con respecto a los SOI, las declaraciones de interés.

JORGE CANCIO: La siguiente diapositiva, por favor. Gracias. Esto trata de la transparencia. Ya se ha hablado de esto un par de veces en la ICANN 76 y 78. Lo estamos hablando esta vez también. Lo estamos haciendo dentro del tema del GAC porque es muy importante para nosotros ser responsables con respecto a esto. Somos responsables de la legitimidad con respecto al proceso de política de ICANN y estas declaraciones de interés.

Para todos los que están participando en este proceso de desarrollo de políticas, hicimos surgir este tema con la junta ayer y la junta también comparte este punto de vista de que tenemos que continuar las discusiones en la comunidad con respecto a esto. Puede ser una cuestión difícil para algunos en la comunidad pero realmente tenemos que exponer esto para ver qué son realmente estas cuestiones y cómo podemos solucionarlas.

También hemos mandado, aunque también está disponible en la correspondencia de ICANN, una carta de nuestro presidente. La mandamos a Tripti a través del GAC para mostrar que esto es importante para nosotros. Por eso quiero elaborar los puntos de tema que ustedes ven en la diapositiva. Esta es una conversación dinámica, la que queremos tener y realmente queremos que ustedes sientan que pueden elaborar con respecto a su postura en este tema, la postura dentro de la comunidad de la GNSO y cómo podemos progresar en esta cuestión. Para este año y el próximo año la comunidad de gobernanza de la Internet más amplia nos está mirando.

GREG DIBIASE:

Son distintas las perspectivas que tiene la GNSO sobre esta cuestión. Hemos trabajado para enmendar las SOI a través de un proceso interno pero lamentablemente no pudimos alcanzar consenso sobre esta enmienda. Esto no significa que no nos interese participar en un esfuerzo comunitario y seguir participando en esta conversación.

NICOLÁS CABALLERO:

Gracias, Greg. Ahora vamos a ver si hay preguntas o comentarios del público. Tengo al señor Arasteh, de Irán. Adelante.

KAVOUSS ARASTEH:

Gracias. Creo que en la presentación de la junta directiva y en nuestra reunión creo que se mencionó el 0,03%. No está claro si es un porcentaje general o de qué se trata este porcentaje. Yo, como ingeniero, me pregunto lo siguiente. ¿Estamos apuntando a un 0%, a

absolutamente nada, a un umbral de 0? Eso no es factible. El umbral absoluto no existe en ninguna parte. Por eso hay un umbral.

El tema es qué es lo que generó este problema para un país que hizo que fuera al GAC e hiciera que el GAC tuviera este porcentaje. ¿Cuáles son las ventajas y desventajas y las diferencias entre 0,03%, 0,01% o 0,0%? Creo que hay que ser realista y no ahondar en el problema. No obstante, la GNSO debe hacerlo mejor pero yo no creo que sea un requisito llegar a este 0% absoluto. Gracias.

NICOLÁS CABALLERO:

Gracias, Irán. No sé si estoy totalmente de acuerdo con usted en este sentido pero mi opinión es fútil en este momento. Ahora tengo al Reino Unido, Estados Unidos y Egipto. Reino Unido, adelante.

NIGEL HICKSON:

Muchas gracias, señor Presidente. Usted no es para nada fútil. Para nada. Quería hacer una pregunta. Tuvimos un extenso diálogo en las últimas reuniones. La GNSO tuvo el proceso debido según los arreglos de gobernanza que obviarnos respetamos. También tuvimos interacción con la junta directiva sobre este tema. La junta nos dijo que comprendía esta noción de transparencia y que las declaraciones de interés debían ser proporcionadas para cualquier participación en un proceso de desarrollo de políticas o similar. Lo discutimos con la Cámara de Partes Contratadas esta semana.

Voy a usar una palabra que no sé cómo decir. Mi inglés no es para nada nuevo. La Cámara de Partes Contratadas fue muy intensa, muy firme

en que no debería haber ninguna excepción para las declaraciones de interés. Para algunos miembros del GAC, sé que un par se me acercaron a ver si tenía alguna respuesta, pero no se me vuelvan a acercar.

Si la Cámara de Partes Contratadas viene a la reunión y la junta directiva viene a la reunión, yo me pregunto dónde está, quién en la GNSO dice que no debe haber declaraciones de interés que se proporcionen en un proceso de desarrollo de políticas. Si pudiéramos tener un diálogo, porque a lo mejor estamos pasando algo por alto. Somos simples funcionarios públicos y no necesariamente entendemos las implicancias de las acciones de los abogados en virtud de las leyes estadounidenses. A lo mejor tenemos que entender mejor y así quizá llegar a algún tipo de entendimiento que podría contribuir a nuestra deliberación pero hay que hacerlo urgentemente. Hay que hacerlo antes de Kigali. Hay que poder decir antes de la reunión en Kigali, que es una reunión de gobiernos de alto nivel, a nuestros ministros tenemos que poder decirles que hemos resuelto el problema.

NICOLÁS CABALLERO: Gracias por sus palabras, Reino Unido. Greg, Jeff, Paul, Tomslin.

GREG DIBIASE: Como dije antes, son diversas las perspectivas sobre esta cuestión dentro de la GNSO. Podríamos volver a llevar esta cuestión a ver si se

puede producir una perspectiva y luego compartirla. No sé si las otras partes interesadas están dispuestas a colaborar aquí pero nosotros sí.

NICOLÁS CABALLERO: Gracias. Tenemos a Estados Unidos. Adelante.

SUSAN CHALMERS: Buenos días. Gracias. Yo no soy ingeniera pero sé que el 0,03% no significa transparencia plena. Como la transparencia es uno de los principios del abordaje de múltiples partes interesadas y es importante para la ICANN y se garantiza en los estatutos, yo creo que el análisis de esta cuestión, en especial como dijo el colega de Suiza, es un marco de tiempo crucial para el modelo de múltiples partes interesadas. Pensando en el 2025 y después creo que esto es muy claro. Es una cuestión muy clara para el GAC. Ahora bien, no todas las cuestiones son claras, las que se nos presentan en nuestra mesa colectiva, pero creo que es bastante simple aquí. Gracias.

NICOLÁS CABALLERO: Gracias, Estados Unidos. ¿Alguna reacción de la GNSO?

GREG DIBIASE: Estamos dispuestos a seguir trabajando en esto. No sé a través de algún esfuerzo, puede ser un CCWG u otro. Si esta enmienda no fue exitosa, esto no significa que no estemos dispuestos a seguir trabajando para su resolución.

NICOLÁS CABALLERO: Gracias, Greg. Antes de darle la palabra a Egipto, ¿cuánto tiempo piensa usted que llevaría...? ¿Hay algo que podría verse antes de la ICANN80 en Kigali? Voy a ser bien directo aquí.

GREG DIBIASE: No sé a nivel de la GNSO. No puedo hablar en nombre general porque es un esfuerzo de todas las unidades constitutivas, de toda la comunidad.

NICOLÁS CABALLERO: Gracias, Greg. Egipto.

CHRISTINE ARIDA: No tengo mucho que agregar a lo que dijeron mis colegas de Suiza, Reino Unido y Estados Unidos pero quizá a esta altura convendría comprender lo que usted dijo, esto de las perspectivas diversas, y entender cuáles son los fundamentos detrás de esta diversidad en las perspectivas porque esto nos brindaría una oportunidad en la comunidad de discutir en más detalle. Eso por un lado. Por otro lado, usted dijo que existe esta voluntad de avanzar hacia la resolución. Quizá usted podría contarnos un poquito más de cuál sería el mecanismo para ello, cómo podemos prever que esto ocurra. Gracias.

GREG DIBIASE: Puedo llevar esta solicitud para que se elaboren las distintas perspectivas. Con respecto al mecanismo, no estoy seguro, no sé. Hablo a título personal. No sé. Están las revisiones, están los CCWG. Como una de las SO, no creo que podamos decir cuál es el único camino correcto.

NICOLÁS CABALLERO: Gracias, Egipto. Gracias, Greg. ¿Alguna otra pregunta o comentario de la sala, en línea? No veo nada. Eso significa que podemos continuar. El tema cuatro es la mitigación del uso indebido del DNS. Posibles desarrollos de política de enmiendas poscontractuales sobre el uso indebido del DNS, incluyendo botnets y phishing. Le paso la palabra a Nigel.

NIGEL HICKSON: Gracias. Estamos trabajando en la mitigación del uso indebido del DNS. La primera parte, como ustedes ven, son las enmiendas poscontractuales y los desarrollos de política sobre el uso indebido del DNS. Quizá antes de entrar en tema quiero agradecer a los distinguidos huéspedes por posibles colaboraciones de lo que ellos piensen que pueda ser el camino a seguir, considerando que las enmiendas contractuales fueron acordadas y entrarán en vigencia en el próximo par de semanas, en abril, que es una muy buena noticia.

En nuestras conversaciones, nos hemos enterado de que la gente de cumplimiento contractual en la ICANN y otros órganos sin duda estarán evaluando el efecto, el impacto de las enmiendas para poder

determinar cuán eficaces son, etc., pero en el GAC analizamos las enmiendas antes y el efecto en los próximos pasos de manera periódica. Hemos conversado con nuestros colegas del grupo de trabajo de seguridad pública acerca de cuáles podrían ser estos próximos pasos, ya sea con los botnets o los phishing o pequeños procesos de desarrollo de políticas paralelos.

Recuerdo que varios colegas de la GNSO hablaron de estos pequeños mordiscos evocando esta imagen gráfica de pequeños procesos de desarrollo de políticas en una representación visual. Quizá ahora es el momento de invitar a nuestros distinguidos participantes a contarnos cómo ven este proceso futuro, proceso de desarrollo expeditivo o qué. Gracias.

GREG DIBIASE:

Gracias, Nigel. Sí. Como usted dijo, la GNSO siempre está considerando cómo un proceso de desarrollo de políticas podría mejorar este campo. Sabemos que las enmiendas representan un cambio bastante significativo en la estructura de los acuerdos. Como punto de partida creo que sería valioso evaluar el impacto que tienen los datos que surgen de las enmiendas porque nos podría informar para determinar el trabajo a la hora de determinar el alcance de los posibles desarrollos de políticas. Los datos que surjan son muy útiles. Los datos que obtengamos de las enmiendas, que provendrían de cumplimiento contractual, de herramientas de terceros y cosas de esta naturaleza, son útiles.

A la vez, estamos coordinando con el equipo sobre uso indebido de la Cámara de Partes Contratadas, que son los registros y registradores. Ellos han configurado un equipo pequeño para el uso indebido del DNS. Tienen reuniones frecuentes entre la Cámara de Partes Contratadas y otros grupos de partes interesadas dentro de la GNSO para entender sus preocupaciones, sus problemas en relación con el uso indebido del DNS y esperamos que esta sea otra fuente de datos que podemos utilizar para considerar el tema.

Además, hay una cuestión que es que el trabajo que está haciendo el equipo reducido de la GNSO sobre uso indebido del DNS está en pausa en este momento a la espera de los datos de estas fuentes. Esperamos reanudar este trabajo para volver a considerar el tema y decidir si corresponde un proceso de desarrollo de políticas para abordar las brechas identificadas.

NICOLÁS CABALLERO: Gracias, Greg. De hecho, la siguiente pregunta trata de eso. La actualización del consejo de la GNSO sobre las opciones para abordar el uso indebido del DNS. Gracias por mencionarlo. ¿Alguna pregunta o comentario? ¿Algún comentario? Adelante, Greg.

GREG DIBIASE: Solo señalar que si bien el trabajo del equipo reducido está en pausa, el trabajo no se detuvo. Simplemente estamos esperando recibir más datos, que otras iniciativas recaben datos de valor. Eso está en curso.

NICOLÁS CABALLERO: Gracias, Greg. Como dije antes, no veo pedidos de palabra. Eso significa que podemos continuar con el tema cinco, que es WHOIS y protección de datos, exactitud de datos y los acuerdos para el tratamiento de datos entre la ICANN y las partes contratadas. El GAC vería con agrado recibir una actualización del estado del consejo de la GNSO acerca de dónde nos encontramos respecto de estas cuestiones, tema sobre el que el GAC repetidamente ha expresado su preocupación. ¿Podría usted ponernos al tanto?

GREG DIBIASE: Sí. Gracias. Como contexto, hubo un equipo que estaba fijándose en la veracidad de los datos para ver si hay algún problema que se pudiera solucionar a través del desarrollo de políticas. Una de las conclusiones sacadas de ese equipo es que sería más eficaz ese procesamiento de datos o los acuerdos de procesamiento de datos cuando ocurre un trabajo entre ICANN con las partes contratadas.

Pausamos ese trabajo esperando esos acuerdos entre ICANN y las partes contratadas. Aún no se han completado esos acuerdos. Hemos escuchado actualización de que tal vez pronto surgirán estos acuerdos. Hay pausa hasta el mes de agosto pero en junio queremos hacer surgir este tema otra vez porque sabemos y entendemos que existe una inquietud en cuanto a esto y queremos adelantarnos en el tema.

Si se concluyen los acuerdos en una etapa temprana, entonces podemos más rápidamente solucionar esto. También quiero mencionar que ICANN hizo una evaluación con respecto a qué datos de registratarios se pueden acceder pero concluimos que ICANN no tiene

una base legal para poder hacer esto. Por eso estamos determinando si hay que solucionar esa cuestión también. Por eso pensamos que esto es algo relevante también que vamos a considerar cuando nosotros determinemos cómo poder solucionar esto.

NICOLÁS CABALLERO: Gracias, Greg, por su explicación detallada. ¿Algún comentario, alguna pregunta? No veo ninguna mano alzada. Tampoco veo ninguna mano alzada virtualmente. Eso significa que parece que hemos tenido una reunión supereficiente. Estoy feliz por esto. Ahora, en la sección de “Otros asuntos”, aceptamos cualquier actualización con respecto a peticiones o solicitudes urgentes. Queremos saber cuál es el cronograma contemplado para este tipo de trabajo con respecto a la actualización del consejo de la GNSO en cuanto a solicitudes urgentes. La junta de ICANN tenía cierta inquietud en cuanto a esto pero no hemos tenido suficiente colaboración para eficazmente poder planear los siguientes pasos a tomar. En nuestra última sesión de la junta hicimos surgir esta cuestión y queremos saber urgentemente sus opiniones. Estamos esperando escuchar de la gente para poder constructivamente y positivamente hablar de este tema.

NICOLÁS CABALLERO: Irán.

KAVOUSS ARASTEH: Tengo un comentario general para el distinguido representante del consejo de la GNSO y mis colegas. En los últimos 10 años he hecho

peticiones a la GNSO. Nuestras inquietudes tienen que ver con el DNS y los asuntos asociados. El modelo del DNS crece y es manejado y gobernado por la GNSO. ¿Qué curso se está tomando de parte de la GNSO para poder aumentar el nivel de colaboración y cooperación para poder minimizar los problemas y las dificultades que tenemos y poder mejorar la eficiencia? ¿Tiene usted alguna sugerencia? Sabemos que cada asesoramiento por consenso del GAC va a ser analizado por la GNSO. Sin embargo, ¿qué sugerencia puede dar usted para poder mejorar la situación, la colaboración y lo que mencioné? Gracias.

GREG DIBIASE:

Creo que escuché la pregunta de cómo la colaboración del GAC y la GNSO pueden mejorar. Usted mencionó el comunicado del GAC pero también hemos estado trabajando en establecer canales más informales o conductos más informales basándonos en personas como Jeff y también hay participación en estos esfuerzos que se están haciendo que han sido positivos. Creo que cuanto mejor comunicación, mejor. Podemos utilizar estos enlaces y estas coordinaciones que tenemos para mejorar esos conductos.

NICOLÁS CABALLERO:

Gracias, Greg. Gracias, Irán. Ahora Indonesia.

ASHWIN SASTROSUBROTO:

Quiero conseguir información con respecto a este programa del GDPR. Anteriormente en ICANN hubo un caso legal con [EPAG] en Alemania. Quiero saber si hay otra pieza legal como esa porque en Indonesia

acabamos de aprobar una ley con respecto a protección de datos. No quiero tener un problema como el que ocurrió en Alemania con [EPAG]. Me gustaría en Indonesia poder hacerlo lo mejor posible para no tener un caso legal con ICANN. Gracias.

GREG DIBIASE:

Para que sepa, la política de ICANN no fue desarrollada para responder a la legislación sino más bien para tratar temas o cuestiones de la comunidad amplia. Recibimos informes de ICANN con respecto a nuevos desarrollos que son relevantes pero no conozco ningún reglamento específico en cuanto a eso.

NICOLÁS CABALLERO:

Gracias, Greg. Gracias, Indonesia. Tenemos a la India. Por favor, sean breves con sus preguntas porque solo tenemos ocho minutos.

T. SANTHOSH:

Gracias, Presidente. Yo quiero saber de la GNSO si están contemplando la implementación de las DNSSEC. Esto va a proveer autenticidad e integridad cuando cada usuario vaya a una URL en particular o a cualquier sitio web. Quiero saber si la GNSO está contemplando las DNSSEC a diferentes niveles de dominio.

GREG DIBIASE:

No hay ninguna política en la actualidad relacionada con las DNSSEC. En el acuerdo de acreditación del registrador hay una cláusula donde los registradores tienen que proveer capacidades de las DNSSEC. Creo

que esto forma parte del acuerdo. Si surge esto como un problema, aunque forma parte del acuerdo de acreditación, entonces se puede solucionar eso en el momento. Jeff.

JEFF NEUMAN:

Sí. Todas las partes contratadas tienen que implementar las DNSSEC. En esfuerzo de la política de la GNSO realmente no puede cubrir ninguna otra entidad. Solo los registros y los registradores y, claro, los revendedores de los registradores. Los ISP, los proveedores de solicitudes y cualquier otra persona dentro de esta cadena no sería impactada por la política de la GNSO o ninguna otra política de ICANN. Por eso no estoy seguro de si puede existir un esfuerzo de la política porque cualquier política que hubiera impactado ya se ha implementado.

NICOLÁS CABALLERO:

Gracias, Jeff. ¿Esa es una buena respuesta? ¿Está bien? Está bien. ¿Algún otro comentario o pregunta? Nos quedan cinco minutos y dos preguntas más para la GNSO. La pregunta es cuándo comenzará el trabajo para evaluar qué políticas permanecen con respecto a otros desarrollos de políticas que tienen que ver con el GDPR y cuál es la línea de tiempo que se contempla para este tipo de trabajo.

GREG DIBIASE:

La recomendación con respecto a la acreditación y el informe último lo adoptó la junta en 2016, antes del GDPR. El GDPR necesitó una especificación temporaria y algún trabajo de política. Hay una nueva

política que se llama registración de datos y ICANN recientemente informó a la GNSO que ese trabajo puede comenzar con respecto a la implementación de la acreditación de la privacidad, aunque hay ciertas cuestiones que se tienen que solucionar pero las recomendaciones que existen las vamos a presentar. Cualquier otro problema se está solucionando pero no estoy seguro con respecto al cronograma.

PAUL McGRADY:

No estoy seguro del cronograma pero en mi agenda yo sé que hay una sesión informal en el día de hoy en cuanto a esto en la sala 208A. Habrá una oportunidad en ese momento de preguntar y pedir que confirmen si van a necesitar recomendaciones o algún tipo de información suplementaria o cuál es el cronograma para ese trabajo suplementario. Por eso estoy feliz de que vaya a ocurrir esa sesión informal. No sé en cuanto al GAC pero sé que muchos de la GNSO van a estar allí. Quisiera que me hagan esta pregunta mañana porque sabremos más.

GREG DIBIASE:

Yo no sé si el personal de ICANN ha publicado o si pronto publicará algún documento con respecto a los procedimientos con el IRT.

NICOLÁS CABALLERO:

Gracias, Paul y Greg. Ahora cualquier comentario breve, porque solo tenemos tres minutos. ¿Alguien tiene algún comentario en el piso o por Internet? No veo ninguna mano alzada. Eso significa que ya cerramos

la sesión y muchas gracias, Jeff, Craig, Paul, Tomslin. Gracias a la GNSO. Estaremos en comunicación. Gracias a Suiza y al Reino Unido por su ayuda.

Algunos anuncios breves para los distinguidos miembros del GAC. Vamos a reunirnos de nuevo a las 13:15, justo después del almuerzo. Por favor, disfruten de su excelente almuerzo puertorriqueño. Gracias.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]